Dear niece Emma,

We have received your welcome letter dated Nov 10th, thank you. It's good to hear that you all are healthy. That's the most important of everything. Talking about ourselves, we are so lively that we can take care of ourselves. Aunt is never quite well, but I'm helping the best I can, so we manage the housekeeping for the two of us.

The times for farmers is now extreme bad – haven't been such bad since we came here to this country. Our children are some of those who lost their crops for many years now. Therefore, it will be hard for them to make it through the winter. The price of the wheat is only 50 cents per bushel – which weight is 60 pounds.

The prices are far from making up for the cost of the production, so you can see which way this is going. Cows and horses – in short, the prices are falling for almost everything produced at the farm. Although it's hard for the farmers, it's even worse for those thousands living in the towns with no employment. For surviving they entirely have to trust in other people's goodwill.

You're asking if we could please send you some money for Christmas, but unluckily we are not able to fulfil your wish. We are hard up after we've been supporting our children for many years. We have no money left, but if we had we would be glad to help you.

When you receive these words, Christmas will be near.

We wish you a Merry Christmas and a Happy New Year.

Lovely regards to you all from uncle and aunt

Mr. & Mrs, C.P. Dahl